

# "Bērzainietis"

2005.gada Nr9.,10 *oktobris novembris* Bērzaines pagasta informatīvā avize

Visu sevī ietver Latvijas vārds,-  
Tautasdziesmu un Dieviņu sirmo,  
Mājas vietu,kur šūpulis kārts,  
Upes,gadsimti,kur virmo.

Latvijas gadadienā visus pagasta iedzīvotājus  
sveic pagasta padome.

Bērzaines pagasta padomes sēdē 25. oktobrī pieņemti sekojoši lēmumi:

1. Apstiprināti saistošie noteikumi Nr. 7 "Bērzaines pagasta pašvaldības nolikums" ( šajās dienās sāņemts reģionālās attīstības un pašvaldības lietu ministrijas apstiprinājums, ka nolikums atbilst likuma prasībām, tāpēc pielikumā varat iepazīties ar Nolikumu).
2. Apstiprināti saistošie noteikumi Nr. 8. "Par grozījumiem Bērzaines pagasta pašvaldības 2005. gada budžetā" ( Noteikumu teksts pielikumā).
3. Par Bērzaines pagasttiesas priekšsēdētājas vietas izpildītāju uz priekšsēdētājas prombūtnes laiku no 2005. gada 25. oktobra apstiprināja Birutu Sprogi .
- 4.1 Pamatojoties uz LR likuma „Aizsargjoslu likums” un likuma „Par zemes lietošanu un zemes ierīcību noteica zemes īpašuma lietošanas tiesību apgrūtinājumus zemes lietojuma „Balļas dzirnavas” zemes vienībai ar kadastra apzīmējumu 9644 001 0029 - servitūts – tiesība uz braucamo ceļu par labu nekustamajiem īpašumiem ar kadastra numuru 9644 001 0030 (Zēmeles); 9644 001 0046 (Mežvidi); 9644 001 0032 (Balļas); 9644 001 0034 (Keizari); 9644 001 0031 (Mežvidi); 9644 003 0030 (Purgailītis) 96440030001(Līči)
- 4.2 . Noteica, ka zemes vienībām ar kadastra apzīmējumu 9644 001 0028 un 9644 001 0057 ar pašvaldības lēmumu nosakāmu zemes īpašuma lietošanas tiesību apgrūtinājumu nav.
- 4.3 Noteica zemes īpašuma lietošanas tiesību apgrūtinājumus zemes lietojuma „Keizari” zemes vienībai ar kadastra apzīmējumu 9644 001 0034 - servitūts – tiesība uz braucamo ceļu par labu nekustamajam īpašumam ar kadastra numuru 9644 003 0001 (Līči); 9644 001 0032 (Balļas); 9644 001 0031 (Mežvidi); 9644 0010030 (Purgailītis).
5. Pamatojoties LR likuma „Par Latvijas Republikas administratīvo teritoriju izveidošanu un apdzīvoto vietu statusa noteikšanu”, Ministru kabineta noteikumiem Nr. 344 „Nekustamā īpašuma lietošanas mērķu noteikšanas un sistematizācijas kārtība”, LR likumu „Par zemes lietošanu un zemes ierīcību un personīgu iесniegumu piekrita zemes īpašuma “Brīvzemnieki” sadalīšanai, atdalot zemes gabalu 3,0 ha platībā, vairāk vai mazāk, cik izrādīsies pie robežu uzmērišanas un piešķīra atdalāmajam zemes gabalam nosaukumu “Zēmeles”, nosakot zemes lietošanas mērķi – zemnieku saimniecība
- 6.Pamatojoties uz noslēgto līgumu starp Bērzaines pagasta padomi un SIA “Latvijas Lauku konsultāciju un izglītības centrs” filiāli “Valmieras Lauku konsultāciju biroju” par lauku konsultatīvās un informācijas apmaiņas sistēmas īstenošanu pieņēma darbā Gati Keziku par lauksaimniecības koordinatoru ar 2005. gada 1. novembri .
7. Izvērtējot degvielas cenu kāpumu un mobilā telefona izmantošanas intensitātes palielināšanos, saskaņā ar projekta “Par Bērzaines pagasta ūdenssaimniecības infrastruktūras attīstības projekta “Ūdenssaimniecības attīstība Bērzaines ciematā un Jaunburtnieku skolā” realizāciju, apstiprināja benzīna limitu Ls 40,00 un mobilā telefona limitu Ls 30.00 mēnesī

## Iemācīsimies (vai vismaz centīsimies) saskatīt latviskās vērtības savā ģimenē, dzimtā pagastā.

Pagājis turpat vai gads kopš pagājušajām Mārtiņdienām, kad Kalnadaviņu rijā tikās Jaunburtnieku un Ozolu pamatskolas Tad nāca vasara ar kalēju un dzintara apstrādes nometni, tad dzejas dienas.Ko tur lai saka?- viss notiek.Ir padomā jau cita nometne nākamvasarai. Iecerēti apkārtnes ainavas izkopšanas darbi. Varētu būt taciņa gar Vītuķi (mazo upīti aiz egļu jaunaudzes) līdz Briedei.Ir arī citas ieceres, bet tās vairāk Vilņa ziņā. Tagad par savējām.

Būsiet ievērojuši, ka mūsdienu bērniem šai tehnikas laikmetā vājš priekšstats par to, kā mūsu priekšteči strādāja tīrumā, sētā,istabā.Bet tā ir mūsu vēsture, kas veidojusi šodienu.Ja nu rijā krātos seni darbarīki, kādi agrāki sadzīves priekšmeti?

Ir jau šis tas iemantots. Pats pirmsais no tiem-jaukais vecais salāpītais kartupeļu kurvis, ko pilnu ar rudens dārza labumiem saņēmām pagājušos Mārtiņos.Pa šo laiku esam mazliet "aplašījuši" radus un paziņas.Nu jau rijā ir īsts sprigulis, vērpjamais ratiņš, gandrīz veselas tītavas un sviesta kuļamā mašīna, koka muciņa, vēl šis tas. Pagaidām sīkākās mantas saliktas uz dzejnieka Cedriņa tēva ,rencēnieša, taisītā muzikanta galdiņa (var salocīt kopā, pasit padusē un dodies uz kādu zaļumballi uzspēlēt(.Starp citu, ir ziņas, ka viņš būdamas iecienīts namdaris,20.gadsimta sākumā būvējis mājas šai pusē. Mūsu Umurgas radu pamātīgi izgatavotais skapis vēl tukšs.Un ja nu tur krātos skolēnu savāktie atmiņu pieraksti par pagasta brašajiem vīriem un sievām? Jāpiespiežas man arī pašai un jāuzraksta - kaut vai bērnībā dzirdēti nostāsti

par Daviņu vaļiniekiem Jūlu un Kārli Pētersoniem,tapat arī tēvamātes stāstītais, arī pašas atmiņas.

Laikraksta " Diena" pēdējās augusta numurā lasīju: prezidente sarunā ar vēstures skolotājiem par Latvijas vēstures mācīšanu aicina skolotājus sākt ar pašu tuvāko-ar katru skolēna dzimtas vēsturi. Varbūt uz šo aicinājumu atsauksies arī Jaunburtnieku skola? Darbu kopijas varētu glabāties rijā.

Un nu mans lūgums: ja jums mājās pa kājām mētājās kāds nevajadzīgs, vecs darbarīks vai kāda cita pagātnes liecība, lūdzu,nedēdziniet uzreiz nost: varbūt noder rijā.

Man pašai ir neliela veco pirmspadomju skolas grāmatu kolekcija. Dažas no tām pārsteidz ar savu zinātniskumu, pat mūsdienīgumu( kad „mācot vienu mācību priekšmetu, to saista ar citiem).Varbūt tāpēc mūsu vecāki un vecvecāki, kam dažkārt nācies tikai dažus gadus mācīties skolā, pārsteidz ar savu vispusību un erudīciju.

Ja kādam no jums arī atrastos kāda veca mācību grāmata, ko varētu uzticēt glabāt rijā? Nav taču nekas svarīgāks par mūsu jauno paaudzi, mūsu bērniem. Varbūt, iesaistot viņus šais pasākumos, padarīsiet viņus redzīgākus, iemācīsim (vai vismaz centīsimies) saskatīt latviskās vērtības savā ģimenē, dzimtā, pagastā.

Un kā domājāt jūs?

Vizbulīte Titāne.

**Palīdzī līdzcilvēkam!  
Tu palīdzēsi  
Un Tev palīdzība atgriezīsies.  
(no kongresa Vācijā „Veco ļaužu aprūpe”)**

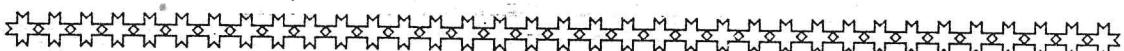
Š.g.27.oktobrī Valmieras pagasta kultūras namā notika Valmieras rajona pensionāru aktīva sanāksme „Par rajona pensionāru medicīnisko palīdzību un sociālo aprūpi. Sanāksmē piedalījās ģimenes ārsti: Marika Grūsle, Juris Jakovīns un Guna Poikāne, Rīgas slimokases Vidzemes reģiona filiāles direktore Vineta Fleminga, Veselības obligātās apdrošināšanas valsts aģentūras Vidzemes nodaļas ekspertīzes ārsts Kalvis Latsons.

Par aktivitātēm Latvijas Pensionāru Federācijā informēja LPF priekšsēdētāja Aina Verze.

Valmieras pilsētas pensionāru padome kopā ar Valmieras rajona pagastu pensionāru apvienību vadītājiem veica pensionāru aptauju pēc Veselības Ministrijas un LPF Ainas Verzes izstrādātās anketās par veselības aprūpes sistēmu Latvijā. Veikta aptauja divi simti septiņdesmit trim pacientiem no trīspadsmit pagastiem. Apkopojojot anketas, Valmieras rajona pensionāru aktīva sanāksmē prasa:

- ✓ Vairāk informācijas par veselības aprūpes pakalpojumu iespējām un pacientu tiesībām.
- ✓ Lētākus medikamentus un ārstēšanos stacionārā, rehabilitācijas nodaļās.
- ✓ Vidzemes reģionālajā slimnīcā izveidot paliatīvās aprūpes nodaļu.
- ✓ Daļu zobārstniecības pakalpojumus atgriezt valsts pārziņā, samazinot pakalpojumu cenas.
- ✓ Nodrošināt aptiekas punktu pieejamību katrā pagastā.
- ✓ Atjaunot ārsta palīga-medfeldšera tiesības izrakstīt medikamentus.
- ✓ Atjaunot daļēji valsts aptieku tīklu Latvijā.
- ✓ Atjaunot obligātās profapskates.

Rajona pensionāru padomes pr-tāja L.Rinkeviča.



#### Par lauku zemes izpirķšanas reģistru

Nemot vērā to , ka ar 2005.gada 01.septembrī stājas spēkā” Valsts un pašvaldību īpašuma privatizācijas un privatizācijas sertifikātu izmantošanas pabeigšanas likums”, kā arī Ministru kabineta noteikumi Nr.641 ”Lauku zemes izpirķšanas reģistra noteikumi”, kuri paredz ka lauku apvidus zemes pastāvīgais lietotājs, kuram zeme piešķirta pastāvīgā lietošanā un kurš līdz 2005.gada 1.septembrim nav ieguvis to īpašumā, līdz 2006.gada 31.augustam iesniedz Valsts zemes dienestā (turpmāk VZD) zemes izpirķšanas pieprasījumu. VZD reģionālā nodaļa pārbauda zemes pieprasītāja tiesības iegūt zemi īpašumā un divu nedēļu laikā paziņo viņam par tiesībām zemi izpirkt vai par atteikumu iegūt zemi īpašumā. Ja zemes pieprasītājam ir tiesības zemi izpirkt, Valsts zemes dienests iekļauj šo zemes izpirķšanas pieprasījumu Lauku zemes izpirķšanas reģistrā.

Ja zemes lietotājs līdz minētam termiņam neiesniegs pieteikumu, zemes lietošanas tiesības tiks izbeigtas un viņam būs tikai zemes nomas pirmsiesības uz kādreiz lietošanā esošo zemi. Iespēju robežas līdzam arī pašvaldības iesaistīties izskaidrošanas procesā, lai tie zemes lietotāji, kuriem saskaņā ar iepriekšminētiem normatīviem dokumentiem jāiesniedz pieteikums VZD , to veiktu likumā noteiktajā termiņā.

Nosūtam Jums pieteikuma veidlapu paraugu

Ar cieņu nodaļas vadītāja

S.Krūklīte

Zušmane  
4281009

### Normatīvie akti:

- Valsts un pašvaldību īpašuma privatizācijas un privatizācijas sertifikātu izmantošanas pabeigšanas likums;
- Ministru kabineta 2005.gada 30.augusta noteikumi Nr.641 "Lauku zemes izpirkšanas reģistra noteikumi".

### Kas pieprasza zemes izpirkšanu?

Lauku apvidus zemes pastāvīgie lietotāji (zemes lietotāji).

### Kas ir zemes lietotāji?

Personas, kurām zemi pastāvīgā lietošanā zemes reformas laikā piešķirsi pārvaldība vai, laika posmā no 1996.gada 16.jūlija līdz 1997.gada 27.decembrim, zemes komisija.

Jāizpilda zemes izpirkšanas pieprasījuma

- Jāizpilda zemes izpirkšanas pieprasījuma veidlapa;
- Pieprasījums personīgi jāiesniedz Valsts zemes dienesta (VZD) reģionālās nodalas biroja klientu apkalpošanas centrā, kuras teritorijā atrodas izpirkšanai pieprasītā zeme, vai jānosūta pa postu ierakstītā vēstulē.

### Kad jāiesniedz pieprasījums?

No 2005.gada 1.septembra līdz 2006.gada 31.augustam

### Kas notiek, ja zemes lietotājs neiesniedz pieprasījumu?

Zemes lietošanas tiesības izbeidzas un zemes lietotājs iegūst zemes nomas prīmtiesības uz viņa lietošānai bijušo zemi.

### Kas iesniedz pieprasījumu?

- Zemes lietotāja pilnvarotā persona;
  - Zemes lietotāja mantnieks.
- Vai par pieprasījuma iesniegšanu ierīčās?
- Nē, par pieprasījuma iesniegšanu un izskatīšanu nav jāmaksā.

### Kur saņemt zemes pieprasījuma veidlapu?

- Veidlapa publicēta Ministru kabinetā 2005.gada 30.septembra noteikumu Nr.641 "Lauku zemes izpirkšanas reģistra noteikumi" pielikumā;
- VZD reģionālo nodalū biroju klientu apkalpošanas centrā;
- VZD interneta mājas lapā [www.zemesdienests.lv](http://www.zemesdienests.lv) vai [www.vzd.gov.lv](http://www.vzd.gov.lv).

### Kas jānorāda pieprasījumā?

- Zemes lietotāja vārds, uzvārds, personas kods, adresē; juridiskām personām – nosaukums, reģistrācijas numurs, adrese;
- Pieprasītās zemes vienības kadastra apzīmējums un ar lēnumu lietošanā piešķirtās zemes platība.

### Kādi dokumenti jāieviešo pieprasījumā?

- Pilnvara, ja pieprasījumu iesniedz zemes lietotāja pilnvarotā persona;
- Mantojuma apliecība, ja pieprasījumu iesniedz mantnieks.

### Vai pieprasījumā var norādīt vairākas zemes vienības?

- Var, ja:
- tās liesto viena persona un tās atrodas vienas pārvaldības teritorijā;
  - kopīgi lieto vairākas personas un tās atrodas vienas pārvaldības teritorijā.

### Kā VZD izskata pieprasījumu?

- Pārlecinās vai pieprasījumā ir visas nepieciešamās ziņas;
- Pārbauda vai zemes vienība un tās lietotājs reģistrēts Nekustamā īpašuma valsts kadastra reģistrā (NīVR);
- Izvērtē pieprasījumu un pieejem lēnumu par tiesībām izpirkīt zemi vai atteikumu iegūt zemi īpašumā.

### Cik ilgā laikā VZD izskata pieprasījumu un pazino lietotājam?

- Izskata un pieejem lēnumu 2 nedēļu laikā pēc pieprasījuma saņemšanas vai izskatīšanas atlikšanas iemeslībā novēšanas;
- Par lēnumu paziņo zemes lietotājam 2 nedēļu laikā.

### Ja pieprasījumā nav visas zīnas vai tās neatbilst NīVKR datiem:

- VZD paziņo zemes lietotājam par pieprasījuma izskatīšanas atlikšanu un norāda lēmeli. Zemes pieprasītājs ir tiesīgs iesniegt papildus dokumentus, papildināt vai iesniegt pieprasījumu attārto.

### Ja zemes lietotājam ir tiesības izpirkīt zemi:

- VZD pieejem lēnumu par tiesībām zemi izpirkīt;
- Iekļauj pieprasījumu Lauku zemes izpirkšanas reģistrā (LZIR);
- Pazīpo par lēnumu zemes pieprasītājam ierakstītā vēstulē.

### Ja zemes lietotājam nav tiesības iegūt zemi ipašumā:

- VZD pieejem lēnumu par atteikumu iegūt zemi ipašumā un paziņo par to zemes lietotājam ierakstītā vēstulē;
- Zemes lietotājam ir tiesības mēneša laikā pēc lēnuma saņemšanas to pārsūdzēt Centrālajā zemes komisijā vai tiesā.

### Ko dara zemes lietotājs, ja sanemts lēnumus par tiesībām zemi izpirkīt?

- Līdz 2008.gada 1.septembriem iesniedz VZD:
- NīVKR reģistrētu zemes robežu plānu vai apliecinājumu par zemes izpirkšanas maksājumu privatizācijas sertifikātos pirms zemes izpirkšanas līguma slēgšanas.

### Kas notiek, ja zemes lietotājs nav iesniedzis NīVKR reģistrētu zemes robežu plānu vai apliecinājumu par zemes izpirkšanu?

- Zemes lietošanas tiesības izbeidzas un zemes lietotājs iegūst zemes nomas prīmtiesības uz viņa lietošānai bijušo zemi.

### Ievēribi!

- Klientu apkalpošanas centra speciālisti sniedz aizpildīšanu;
- Informāciju par LZIR iekļautajiem pieprasījumiem var iegūt VZD interneta mājas lapā.
- Pieprasījuma iekļaušana LZIR nodrošina tiesības izpirkīt zemi un vispārējā kārtībā ierakstīt zemesgrāmatā.

## Salsim vai sildīsimies?

Šāds jautājums ne jau pirmo gadu nodarbina iedzīvotājus, kas dzīvo daudzdzīvokļu mājās Bērzaines centrā. Cits domā, kā sagādāt malku jaunai apkures sezonai, cits vai būs silts man malku neatvedot. Var jau teikt, ka ziema klauvē pie durvīm, bet malka....Malka ir tik cik ir. Nekas jauks mūs negaida - salsim. Tagad jau dzird runas, ka auksti.Bet kas runā-malkas nevedēji. Kārtīgs saimnieks to sagāgā savlaicīgi, lai nebūtu jāmeklē, kad jāliek krāsnī. Malku ved tie, kas katru gadu to ir darījuši un cer, ka atvedīs arī tie, kas jau nav veduši gadiem un beidzot malka iznāks līdz sezonas beigām un dzīvokļos būs silts. Varbūt beidzot ,no jau sasildītiem dzīvokļiem, sirdsapziņa pamodīsies lielajiem un ne tik lielajiem parādniekim: **K.Egle** 52.0 steri,

**L.Mickevičai** 64,2 steri, **V.Mikuckim** 63,0 steri, **D.Melngailim** 32,1 steri, **A.Pāvulānei** 32,4 steri, **R.Ozolai** 26.0 steri, **J.Lānam** 25,8 steri, **I.Šveicaram** 21,8 steri, **V.Ragainei** 16,8 steri, **M.Graudiņai** 12,5 steri. "Pīlādžu "mājā dzīvojošie **I.Balodis** 21,0 steri un **A.Putniņš** 4,0 steri ir parādā vēl no tiem labiem laikiem, kad viņu māja bija pieslēgta apkurei. Kopā tie būtu 394,9 steri. Vai tas ir maz? Pie reizes jāatceras, ka būtu jāmaksā arī ikmēneša maksājumi un tur jau summas grozās lielas. Vai tiešām gribat, lai reiz pienāk tā diena, kad paliksim bez ūdens un apkures? Un nebūs vainīgi ne kurinātāji, ne Ābolīņš, ne Rabinovičs, bet tikai mēs paši.

Cerot uz labu sadarbību biedrības  
“Briede” valde.

## AKTUĀLĀKĀS MEŽA VĒSTIS

Šis gads iesākās ar stipru vēju, kas meža īpašniekiem, meža ciršanu iegrožīja pa savam prātam. Meža darbos bija spiesti doties pat tie, kas to nebija plānojuši.

Lai paātrinātu un atvieglotu dokumentu saņemšanu, vienlaidus nogāztām cirsmām, ciršanas apliecinājumu izsniedza bez precīzas cirsmu izmērišanas, iepriekš īpašniekus pret parakstu brīdinot, ka **pēc cirsmas izstrādes mežniecībā jāiesniedz izcirstās platības skice, kas nozīmē, ka platība ir precīzi jāuzmēra.**

Daļa saimnieku šo nosacījumu bija ielāgojuši un iesniedza nocirsto platību skices. Bet tiem, kuri to vēl nav izdarījuši, jāpasteidzas tas izdarīt līdz gada beigām. Bez nocirstās platības skices, mežniecībās netiks pieņemti pārskati par veiktajiem ciršanas darbiem, kuru obligātu iesniegšanu reglamentē Meža likuma 29. pants. Pārkāpjot šī panta prasības – iesniegt informāciju par darbībām, kuru veikšanai nepieciešams apliecinājums – Administratīvo pārkāpumu kodekss paredz naudas sodu līdz 150 Ls.

Ja meža īpašniekiem rodas neskaidrības par platību iestigošanu un izmērišanu, padoms jāprasa savam mežsargam vai zvanot uz mežniecību 4229351.

Oktobra sākums ir pirmais termiņš, kad tiek pārbaudītas un uzskaitītas šogad izkoptās meža kultūras. Šīm platībām nākošajā gadā būs nodokļu atlaides.

Lai arī pirmie rezultāti jau apkopoti meža kopšanas darbs ir jāturpina tiem, kuru īpašumā ir šogad obligāti pieņemamās atjaunojamās platības. Kad darbs padarīts par to jāpaziņo mežniecībai.

Kā ierasts, rudenī ir paredzētas arī meža īpašnieku mācības. Seminārā tiks runāts par vējgāzem un to atjaunošanu. Tieši šo platību atjaunošanai ir paredzēts ES struktūrfondu finansējums, uz kuru pieteikšanās (plānu izstrāde) notiek jau tagad. Seminārs meža īpašniekiem paredzēts novembrī. Tā precīzs datums un laiks būs rajona laikrakstā "Liesma" un uz afišām.

Jumaras mežniecības mežzine Dace Ķikāne

š.g. 19.novembrī plkst.19.00

Bērzaines tautas namā



## SENIORU VAKĀRS

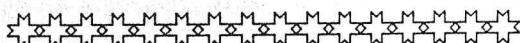
Muzikālu sveiciens sniegs ansamblis  
„Dziesmotā senatne”

Vakarā visus uzjautrinās grupa  
„Pagrabs”

Dalības maksa 3.00LS

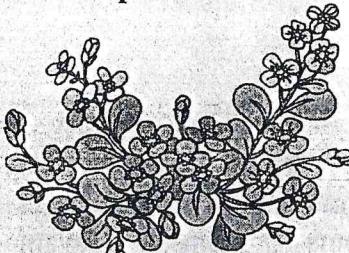
Pieteikties pagastā vai bibliotēkā.

Pensionāru padome.

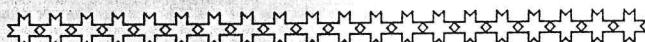


Lai ir kāda zeltaina klava arvien,  
Kam galotnē sirdi Tu rudeņos sien,  
Un pāri takām, kad sniegpārslas krīt,  
Lai ir kāda roze, kas dvēselē mīt.

Apsveicam



Kukiānu Konstantīnu	20.septembrī	60 gados
Grasbergu Mudīti	08.oktobrī	65 gados
Auniņu Viju	15.novembrī	65 gados
Stefanoviču Sabīni	15.novembī	92 gados



Bērzaines pagasta padome.

Cienījamie bērzainieši,laika biedri,darba  
biedri un draugi!

Aicinām atbalstīt ar ziedojuumiem  
piemiņas plāksnes uzstādīšanu Jaunburtnieku  
kapos Tautas frontes līderim Bērzainē  
**Andrim Jandālam.**

Interesēties pie G.Ulmaņa vai R.Šaltes

Sievietes skaistumam un labsajūtai!

Kosmētikas firmas „FABERLIK”  
prezentācija.

Otrdien,29.novembrī plkst.14.00

Bērzaines tautas namā

Trešdien, 23.novembrī plkst.13.00 Bērzaines Tautas namā-sieviešu klubīņš „Sonore”aicina  
ikvienu sievieti,kurai jelkad raðusies interese par savu uzņēmējdarbību.

Pie mums viesosies Lauku sieviešu apvienības vadītāja Rasma Freimane un resursu cantra  
vadītāja Anita Sovere.

Apsveiksim arī ar uzdrīkstēšanos iesaistīties uzņēmējdarbības plāna realizēšanā savas  
pagasta sievietes-Jolantu Dauguli,Agitu Dzeni un Valentīnu Stjadi!Viņas izveidojušas savu  
mikrokredīta grupu (šī ir otrā mikrokredīta grupa mūsu rajonā) – atbalstīsim viņas –izmantojot viņu  
razotō produkciiju vai pakalpojumus.

Sieviešu klubīņš „SONORE”  
R.Šalte.

Bērzaines TN

17.novembrī plkst.14.00

## SVĒTKU KONCERTS

Koncertu sniegs Jaunburtnieku skolas  
skolēni un skolotāji.

VISI LAIPNI AICINĀTI!

Vakarā 21.00 Svētku balle

Ieeja 1.00Ls.